

УДК 37.013

DOI: 10.26140/anip-2020-0902-0066

МЕСТО ПЕДАГОГИЧЕСКИХ ИДЕЙ МОХАММЕДА АГА ШАХТАХТАТЛИ В ИСТОРИИ СОЦИАЛЬНОЙ МЫСЛИ АЗЕРБАЙДЖАНА

© 2020

Худиева (Касумова) Фарида Тофик кызы, преподаватель кафедры
общей педагогики

*Азербайджанский государственный педагогический университет
(1000, Баку, Азербайджан, ул. Кероглу Рагимова, 13, e-mail: hudiyevalf.@yandex.ru)*

Аннотация. В статье рассмотрен вклад Мохаммеда Ага Шахтахтлы в педагогическую мысль Азербайджана. С этой целью проанализированы основные произведения М.А. Шахтахтлы, чья жизнь и творческая деятельность протекала в период конца XIX – начала XX века, касающиеся вопросов просвещения и культуры. Начавшаяся с начала XIX века модернизация, стихия социально-политической и культурной среды сделала необходимым сформировать различные подходы к этническому пространству, культуре и ее окаменевшим клише. Панорама периода ставит эти задачи, как реальность, перед всей социальной сферой, включая элитарные научные рамки исследований. Во второй половине указанного столетия процесс формирования сил, которые уже были склонны к реализации этих задач, отчетливо проявлялся в социальной среде. Новая сущность государственного просвещения и различные изменения в его содержании сделали просветительское движение неизбежным. Основной целью было систематизировать работу ведущих мировых интеллектуалов по социальному развитию народов, проживающих на территории страны, а также прояснить цель и значение ведущей борьбы за просвещение и культуру. Появление новых типов школ и учебников является фундаментальным событием этого периода. Роль, которую сыграло прогрессивное интеллектуальное поколение в этом процессе, имело особое значение. Среди этих интеллектуалов большой интерес представляет роль Мохаммеда Ага Шахтахтлы (Шахтахтинского), который выделялся своим широким кругозором, образованностью, социальной, политической, культурной и педагогической деятельностью.

Ключевые слова: М. Шахтахтлы, газета «Шарги-Рус», образование, просвещение, женское образование.

PLACE OF PEDAGOGICAL IDEAS OF MOHAMMED AHA SHAHTAKHTLI IN THE HISTORY OF SOCIAL THOUGHT OF AZERBAIJAN

© 2020

Khudiyeva (Kasumova) Farida Tofig, teacher of the general
pedagogy department

*Azerbaijan State Pedagogical University
(1000, Azerbaijan, Baku, Keroglu Ragimov str.13, e-mail: hudiyevalf. @yandex.ru)*

Abstract. The article considers the contribution of Mohammed Aga Shakhtakhtli to the pedagogical thought of Azerbaijan. For this purpose, the main works of M.A. Shakhtakhtli, whose life and creative activity proceeded during the period of the late XIX - early XX centuries, concerning education and culture. Beginning in the early nineteenth century, modernization and the elements of the socio-political and cultural environment made it necessary to formulate various approaches to ethnic space, culture and its petrified clichés. The panorama of the period poses these tasks, as a reality, before the entire social sphere, including the elite scientific framework of research. In the second half of this century, the process of the formation of forces that were already inclined toward the implementation of these tasks was clearly manifested in the social environment. The new essence of state education and various changes in its content made the educational movement inevitable. The main goal was to systematize the work of the world's leading intellectuals on the social development of the peoples living in the country, as well as to clarify the purpose and significance of the ongoing struggle for education and culture. The emergence of new types of schools and textbooks is a fundamental event of this period. The role played by the progressive intellectual generation in this process was of particular importance. Among these intellectuals, the role of Mohammed Agh Shakhtakhtatly (Shakhtakhtinsky), which stood out for its broad outlook, education, social, political, cultural and educational activities, is of great interest.

Keywords: M. Shakhtakhtly, newspaper "Shargi-Rus", education, enlightenment, female education.

Введение. Конец XIX-начало XX века является важным этапом в истории педагогической мысли в Азербайджане.

В этот период жили и творили ряд выдающихся педагогов-просветителей, одновременно писателей, поэтов и общественных деятелей. Просветительское движение, которое началось с деятельности А. Бакиханова, М.Ш. Вазеха, И. Куткашенлы, следуют видные представители интеллигенции, такие, как М.Ф. Ахундов, Г.Б. Зардаби, М. Махмудбеков, Э. Султанов, С. Велибеков и др. Деятельность М. Шахтахтлы также относится к этой области. Их просветительская деятельность, обширные статьи о различных областях жизни, научно-теоретические исследования и т.д. и сегодня являются образцом служения народу. М.Ф. Ахундов, писатель, обладатель энциклопедического интеллекта, принадлежал к яркому поколению интеллектуалов указанного периода. Возможность получения европейского образования, восприятие нового типа культуры и тенденции мира к возрождению оказали существенное влияние на М. Шахтахтлы и его современников. Тифлисская среда, петербургский период его жизни и деятельности, другие жизненные этапы оказали значительное влияние на деятельность писателя. И потому особое значение имеет анализ его наследия. Газета «Шарги-Рус» стала закон-

номерным следствием его деятельности. Актуальность статей, написанных в разных номерах газеты, несомненна. Школа, образование, учебники, женское образование и т.д. – эти проблемы рассмотрены и проанализированы автором достаточно серьезно. В данной статье рассмотрены личностные качества М. Шахтахтлы, особенности его энциклопедического мировоззрения.

Деятельность М.Ф. Ахундова и Г.Б. Зардаби в области реформирования алфавита и создания национальной прессы успешно была продолжена М. Шахтахтлы. В истории философской, общественно-политической и педагогической мысли в Азербайджане он остался как выдающийся лингвист-полиглот, просветитель и издатель. После того, как М.Ф. Ахундов, который был на переднем крае движения «Алфавит», впервые выступил против традиции древнего арабского алфавита, большой заслугой Мухаммеда ага Шахтахтлы в области реформирования алфавита стала публикация работы по этому вопросу.

Распространение западных просветительских традиций в Азербайджане, освобождение его коренных народов от восточного фанатизма и сближения Запада с Востоком – это дело, которому посвятил всю свою жизнь М. Шахтахтлы, и оно равноценно деятельности целого поколения интеллектуалов. Для европейцев Мохаммед

ага Султан оглу Шахтахтлы был известным «восточным политиком», смелым защитником своего народа в русской империи, а с точки зрения азербайджанского народа он был «самым ярким сыном Востока в западном обличье» [4]. Мохаммед ага Султан оглу Шахтахтлы, которого еще при жизни нарекли «живым памятником нации», родился в 1846 году в деревне Шахтахтлы в Шарур-Даралайском уезде (ныне Шарурский район Нахчыванской Автономной Республики). Он скончался в 1931 году в Баку. Известно, что эта деревня является родиной многих образованных людей и интеллигенции (Дж. Мамедгулузаде), внесшая большой вклад в развитие азербайджанской культуры [3].

Мухаммед Ага Шахтахтлы выучил арабский и персидский языки при получении своего первого образования у известного духовного лица в Нахчывани Гаджи Мирза Мохаммадали. Затем он учился в Нахчыванской городской школе и продолжил свое образование в классической мужской гимназии в Тбилиси. Акад. И. Габиббейли пишет, что «жизнь в Тбилиси, которая началась в 14 лет, его последующая учеба в классической гимназии и обращение в культурной среде этого города сыграли важную роль в становлении мировоззрения Мухаммеда Аги. Позже он продолжил свое образование в Санкт-Петербурге, где изучал европейские языки. Способности к восприятию иностранных языков позволяет признать Мохаммеда ага Шахтахтлы первым многоязычным ученым-полиглотом в истории азербайджанской литературы и культуры. Из Петербурга он отправился в Германию, где стал учиться на факультете философии, истории и права Лейпцигского университета (1871-1873). В студенческие годы Мохаммед ага Шахтахтлы, обладавший великолепной памятью, улучшил свои знания французского и арабского языков и приобрел совершенные знания в области таких мертвых языков, как пехлеви и зенд. На его глубоком знании арабского языка сказалось влияние известного во всей Европе востоковеда, Густава Лабрехта Флигеля, профессора Лейпцигского университета, автора ценных работ, таких, как «Арабская энциклопедия» и «История арабского мира» [4].

Недавно было обнаружено, что Шахтахтлы в «студенческие годы опубликовал ряд научных и публицистических статей. Рукопись научной работы, которую он написал в Лейпцигском университете, хранилась в Венской Императорской дворцовой библиотеке в Австрии. В 1873-1875 годы жизнь этого известного общественного деятеля была связана с Парижем. Парижский период, знакомство Мухаммеда ага Шахтахтлы с университетом Сорбонны, его связи с французской интеллигенцией, работающей в этом университете, сделали его известным в европейских академических кругах. В частности, тесное общение с французскими лингвистами, их реформы в сфере формирования литературного языка и алфавита были полезны для будущей деятельности Мохаммеда ага Шахтахтлы. Участие во Всемирном географическом конгрессе в Париже в 1875 году расширило сферу его связей и мировоззрение» [4]. Разумеется, все это оказало на формирование мировоззрения Мухаммеда ага Шахтахтлы, послужило в какой-то степени отправной точкой для исследований и написания различных статей. Посещение лекций в Школе восточных языков, выступления там принесли ему большое признание в научной и общественной среде Парижа. Даже еще обучаясь в университете, он своими статьями о восточной истории уже стал известен, как просвещенный человек.

Вскоре автор этих статей привлек внимание европейских ученых, и в 1870-х годах был приглашен преподавать в парижских университетах. Однако семейные обстоятельства (смерть отца) заставил его ненадолго вернуться в Нахчыван.

Его исследования по фонетике французского языка в Сорбонском университете под руководством профессора Поля Пасси заставили его задуматься о необходимости

реформирования арабского алфавита. Впоследствии, будучи в Европе, он приложил все усилия, чтобы сблизить Восток и Запад, науку, образование и культуру Запада и Востока, и всегда сравнивал социально-политический, научный и публицистический уровни этих двух цивилизаций. Он понял, что основным препятствием на этом пути было проблемное, несовершенное арабское письмо, и много лет писал и издавал книги и статьи по этому поводу. Статьи Шахтахтлы о фонетике французского языка издавались во французской прессе под редакцией Пасси. В 1901 году он был награжден Почетной Грамотой Министерства образования Франции. За свою научно-педагогическую деятельность в Париже в 1898-1901 годах он был избран членом «Международного азиатского общества» и «Международного фонетического общества». Следует отметить, что с 1899 по 1908 год он проводил экспериментальные опыты по фонетике арабского, персидского, зендского, турецкого и пехлевийского языков, когда читал лекции в Колледж де Франс и Высшей коммерческой школе Парижа.

Позже М. Шахтахтлы рассказал о почетном положении Азиатского общества, действующего в Париже, членом которого он также является: «Все члены Азиатского общества являются ведущими востоковедами в мире, а их труды хранятся не только во Франции, но и библиотеках всего мира. Если кто-то мало осведомлен о стихах французов о Востоке, то достаточно назвать эти имена: «Сильвестр де Саси, Рена, Барби Йе де Мейнар» [5]. В годы своего пребывания в Париже Шахтахтлы интересовался проблемами истории, лингвистики и востоковедения, а также занимался широкой публицистической деятельностью. Его научные работы хранятся в Национальной библиотеке Парижа.

М. Шахтахтлы стремился создать печатный орган на своем родном языке. Для этого он проявил большую решимость. В середине 90-х он начал хлопотать по этому поводу. Позже Ф. Агазаде писал об этом: «У Мухаммеда Аги был особняк, который он хотел продать и потратить на выпуск газеты. Однако царское правительство чинило в этом деле препятствия. Тех, кто хотел получить разрешение для газет на тюркском языке, такие, как Мухаммед Ага, всегда блокировали» [8]. Он так и не смог этого добиться. Не сумев создать орган национальной прессы, М. Шахтахтлы возвращается во Францию (1899 г.) и преподает в Париже вместе с французскими учеными Полем Пасси, Хартвигом Деренбургом, Хусейном Бува, Барби де Мейнар, Джозефом Халави и другими выдающимися учеными. Он читает специальный курс по фонетике в Сорбонском университете. В течение почти четырех лет он читает лекции в различных учебных заведениях и публикует статьи в прессе. В 1902 году М. Шахтахтлы решил открыть в Тбилиси типографию для издания газеты. С большим трудом он добился этого. С марта 1903 г. по январь 1905 г. он издавал газету «Шарги-Рус» («Восточная Россия») [8]. Газета была первым образцом азербайджанской прессы XX века и оставила свой след в истории прессы.

М. Шахтахтлы считал газету одним из трех факторов человеческого прогресса: «В Европе говорят, что для человеческого прогресса необходимы три вещи: вначале школа, затем газета, и, наконец, театр» [5]. На протяжении всей своей жизни выдающийся писатель систематически и целенаправленно боролся за прогресс нации и посвятил этому всю свою деятельность. Все это можно проследить по его деятельности в периоды жизни в Нахчыване, Петербурге, Тифлисе, Франции и Германии. М. Шахтахтлы возобновил свою педагогическую деятельность с 1906 года и стал активным участником реформы алфавита в Азербайджане.

Отметим, что в теоретическом плане исследовательские проблемы педагогической деятельности Мухаммеда Ага Шахтахтлы, который с 70-х годов прошлого века писал работы по вопросам школы и образования, еще не исследованы до конца. Мухаммед ага

Шахтахлы, начавший свою педагогическую деятельность в Европе, после своего возвращения на родину в 1902 году свою просветительскую деятельность продолжил, начав выпускать учебники по азбуке (М. Шахтахтинский. Усовершенствованная мусульманская азбука. Тифлис, 1879; Пояснительная записка о фонетике восточной азбуки. Тифлис, 1902; Хетти Мохаммед Ага. Тифлис, 1903). Свою просветительскую деятельность он продолжил в ряде публикаций, посвященных учителю, женскому образованию и др., продолжил анализ этих проблем на страницах газеты «Шерги-Рус», которая начала выходить в Тбилиси в 1903 году. Он написал в статье, озаглавленной «Обращение к турецкому и татарскому народу»: «Все знают нашу заветную цель: это служба нашему народу и культуре. Наша культура – это основа нашего развития» [6].

Педагог, журналист и писатель Мухаммед ага Шахтахлы писал в 1903 году: «я знаю, что мои труды на пути просвещения не напрасны. Народ когда-то оценит это и вознаградит меня за все тяготы, который я перенес. Недоброжелатели хотят отнять у меня, во имя жадности и зависти, все мои заслуги ... » [5].

Среди учебников, изданных Шахтахлы, в качестве полезного издания, следует упомянуть трехтомник «Родной язык» [2].

Сущность и содержание азербайджанского языка, истории, культуры достоверно переданы русскому читателю в работах Мухаммеда Ага Шахтахлы на русском языке: «Пояснительная записка о фонетической восточной азбуке Мохаммеда Султановича Шахтатинского» (Избранные труды Мухаммеда ага Шахтахлы, Баку: Чашыоглу, 2006, с. 311-337 (437 с.). Шахтахлы опубликовал статью «Как называть мусульман Закавказья», в которой писал: «Было бы к месту называть мусульман Кавказа азербайджанцами, а язык – азербайджанским языком» [6]. Именно потому Фархада Агазаде подчеркнул, что самый большой памятник должен быть поставлен господину Мохаммед Ага Шахтахлы [1].

Выводы. Анализ различных аспектов жизни и просветительской деятельности выдающегося педагога и общественного деятеля М. Шахтахлы дает серьезный материал для понимания общей природы формирования оснований новой просветительской культуры в Азербайджане.

Тем самым формируется комплексное понимание общего содержания литературно-культурного процесса в регионе и во всем мире.

Конец XIX - начало XX веков – особый этап в истории педагогической мысли в Азербайджане. М. Ф. Ахундов, Х. Зардаби, М. Махмудбеков, М. Шахтахлы сыграли особую роль в реализации проветительских задач указанного периода. Систематическое исследование творчества М. Шахтахлы формирует представление об энциклопедического характера, целях и предназначении деятельности этого видного просветителя-реформатора.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ:

1. Агазаде Ф. Способы возрождения и обогащения тюркского языка. Баку, Нурлан, 2006. – 46 с.
2. Антология педагогической мысли в Азербайджане. М.: Педагогика, 1989, с. 297-313
3. Алиев А. Мохаммад ага Шахтахлы в Париже // Газета «Литература и искусство», 29 июля 1972 г.
4. Габибейли И. Мохаммед ага Шахтахлы как памятник нации еще при своей жизни. Избранные труды. Баку: Чашыоглу, 2006, с. 3-26
5. Шахтахлы М. Усовершенствованная мусульманская азбука. Тифлис: 1879
6. Шахтахлы М. Как следует называть закавказских мусульман // Газета «Каспий», 1891, № 23
7. Шахтахтинский М. Хатти Мухаммед ага. Тифлис: 1902
8. Газета «Шарги-Рус» 1903, № 63

Статья поступила в редакцию 24.03.2020

Статья принята к публикации 27.05.2020